

Sagens genstand

Dels en påstand om annullation af den afgørelse, der hævdes at være indeholdt i Kommissionens skrivelse af 7. december 2011 (sag COMP/39.579 — Hvidvaskemidler — og sag 09/0007F), hvorved Kommissionen afslog at efterkomme sagsøgernes anmodning om oversendelse til den franske konkurrencemyndighed inden for rammerne af sag 09/0007 F angående den franske sektor for vaskemidler af visse dokumenter fremlagt i sag COMP/39.579, dels en påstand om at Retten pålægger Kommissionen at udlevere de ønskede dokumenter til sagsøgerne til brug for sagen ved konkurrencemyndigheden eller ved den kompetente franske ret i en sag, der er anlagt til prøvelse af Kommissionens beslutning og træffer enhver anden passende foranstaltning

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Det er ufornuddent at træffe afgørelse om Unilever PLC's og Unilever NV's begæring om intervention.
- 3) Henkel AG & Co. KGaA og Henkel France bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

(¹) EUT C 98 af 31.3.2012.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 11. marts 2013 — Elan mod Kommissionen

(Sag T-27/13 R)

(Særlige rettergangsformer — statsstøtte — afgørelse, der erklærer en støtte uforenelig med det indre marked og anordner tilbagesøgning fra modtageren — begæring om udsættelse af gennemførelse — ingen uopsættelighed)

(2013/C 129/42)

Processprog: slovensk

Parter

Sagsøger: Elan, proizvodnja športnih izdelkov, d.o.o. (Begunje na Gorenjskem, Slovenien) (ved advokat P. Pensa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved É. Gippini Fournier, T. Maxian Rusche og M. Kocjan, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af Kommissionens afgørelse K(2012) 6345 endelig af 19. september 2012 vedrørende foranstaltninger til fordel for koncernen Elan d.o.o. (SA.26379 (C 13/2010) (ex NN 17/2010)).

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 11. marts 2013 — Calestep mod ECHA

(Sag T-89/13 R)

(Særlige rettergangsformer — skyldige gebyrer og afgifter til ECHA — gebyrnedsettelse meddelt små virksomheder — ECHA's kontrol af erklæring om virksomhedens størrelse — afgørelse om inddrivelse af det resterende beløb til dækning af det samlede skyldige gebyr — begæring om udsættelse af gennemførelse — tilsidesættelse af formkrav — afvisning)

(2013/C 129/43)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Calestep, SL (Estepa, Spanien) (ved advokat E. Cabezas Mateos)

Sagsøgt: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) (ved M. Heikkilä, A. Iber og C. Jacquet, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om udsættelse af gennemførelsen af betalingspåmindelser af 23. januar og 8. februar 2013 sendt fra ECHA til Calestep, SL, henset til, at denne ikke opfylder betingelserne for at opnå den gebyrnedsettelse, der er fastsat for små virksomheder.

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Appel iværksat den 19. februar 2013 af Europa-Kommissionen til prøvelse af Personalerettens dom af 11. december 2012 i sag F-122/10, Cocchi og Falcione mod Kommissionen

(Sag T-103/13 P)

(2013/C 129/44)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Europa-Kommissionen (ved G. Gattinara og D. Martin, som befuldmægtigede)